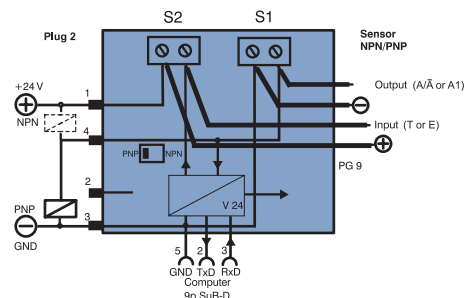


wenglor sensoric GmbH
wenglor Straße 3
88069 Tett nang
+49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

Weitere wenglor-Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Autres contacts wenglor sous :
www.wenglor.com

Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Modifications réservées
02.03.2016

Anschlussbilder
Connection Diagrams
Schémas de raccordement



SAP NR. 80202

BETRIEBSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
NOTICE D'INSTRUCTIONS

A232



Adapterbox für RS-232-Anbindung
Adapter Box for RS-232 connection
Adaptateur pour l'accolage RS-232

DE | EN | FR

EG-Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

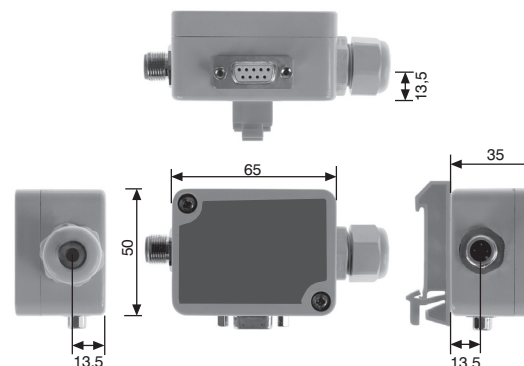
CE Déclaration de conformité

Die EG-Konformitätserklärung finden Sie unter
www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes./
The EC declaration of conformity can be found on our website
at www.wenglor.com in download area./
Vous trouverez la déclaration de conformité CE sur
www.wenglor.com, dans la zone de téléchargement du produit.



Diese Sensoren sind nicht für Sicherheitsanwendungen
geeignet./
These Sensors are not suited for safety applications./
Ces détecteurs ne peuvent pas être utilisés pour des
applications soumises aux normes de sécurité.

DE

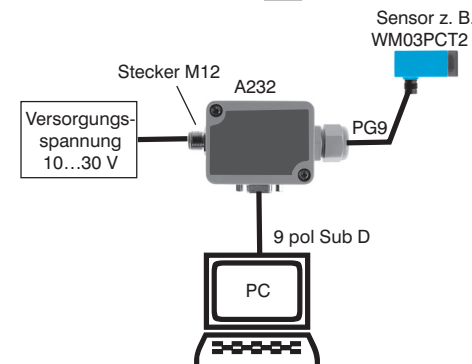


Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor Produkt ist gemäß dem folgenden Funktions-
prinzip zu verwenden:

Adapterbox A232

Mit der Adapterbox A232 können geeignete wenglor Senso-
ren mit Teach-In, die eine serielle Schnittstelle besitzen, an die
serielle Schnittstelle von Computern angeschlossen werden.
Mit dem DIP-Schalter in der Adapterbox, kann wahlweise auf
PNP- oder NPN-Sensoren umgeschaltet werden.
Die Adapterbox wird zwischen Sensor und Stromversorgung
geschaltet und hat einen zusätzlichen Stecker für die serielle
Schnittstelle.



Technische Daten

Versorgungsspannung	10...30 V DC
Stromaufnahme (U _b = 24 V)	< 20 mA
verpolungssicher	ja
Schutzart	IP65
Temperaturbereich	-25...60 °C
Gehäusematerial	Kunststoff

Ergänzende Produkte (siehe Katalog)

wenglor bietet Ihnen die passende Anschluss-technik für Ihr
Produkt.

Passende Anschluss-technik-Nr.

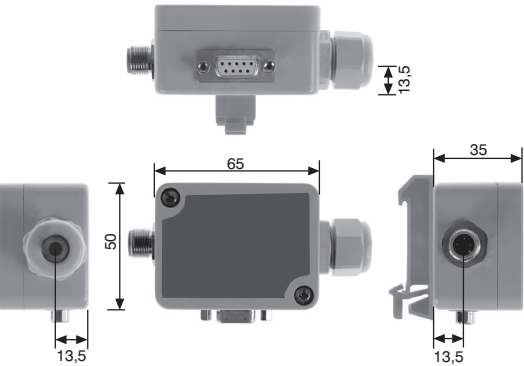
2

Proper Use

This wenglor product has to be used according to the following functional principle:

A232 adapter box

Suited wenglor sensors with Teach-In which are equipped with a serial interface can be connected to a PC serial port with the A232 adapter box.
The DIP switch inside the adapter box can be configured for PNP or NPN sensors.
The adapter box is connected between the sensor and the power supply, and includes an additional plug connector for the serial port.



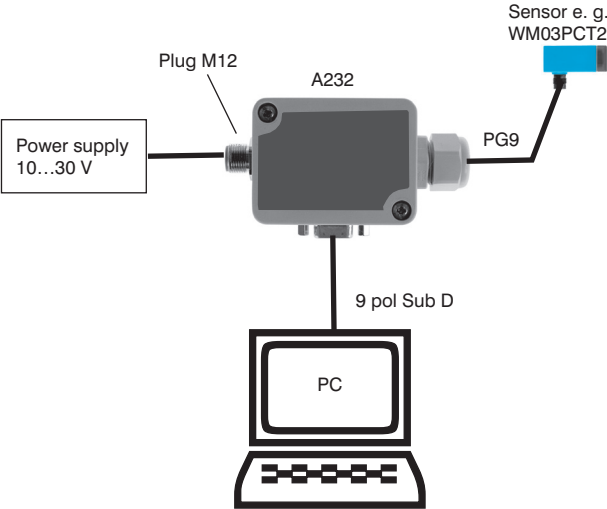
Technical Data

Supply Voltage	10...30 V DC
Current Consumption (Ub = 24 V)	< 20 mA
Reverse Polarity Protection	yes
Degree of Protection	IP65
Temperature Range	-25...60 °C
Housing	Plastic

Complementary Products (see catalog)

wenglor offers Connection Technology for field wiring.

Suitable Connection Technology No. 2

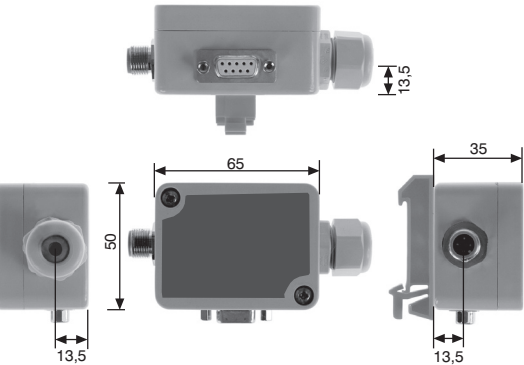


Notice d'utilisation

Ce produit wenglor doit être utilisé selon le mode de fonctionnement suivant :

Adaptateur A232

Avec l'adaptateur A232 les détecteurs appropriés wenglor avec apprentissage, qui possèdent une interface sériele, peuvent être connectés à un ordinateur.
Avec le commutateur-DIP, qui se trouve dans l'adaptateur, on peut adapter le détecteur en sortie PNP ou NPN.
L'adaptateur se connecte entre le détecteur et l'alimentation et possède un connecteur supplémentaire pour l'interface sériele.



Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	10...30 V DC
Consommation (Ub = 24 V)	< 20 mA
Protection contre les inversions de polarité	oui
Degré de protection	IP65
Température d'utilisation	-25...60 °C
Matière du boîtier	Plastique

Produits complémentaires (voir catalogue)

wenglor vous propose la connectique adaptée à votre produit.

Référence connectique appropriée 2

